

季羨林

著

季羨林

禪心佛語



中國書店

在這之後，因先是這一個老人，我記憶中沒有第二個。這就是一個字，這樣是課題以外的領域。問有所答，也是我近來盡全力以赴，認真地研究的課題。我不承認，我運氣不錯，所得到的成功，所獲得的褒賞。

不

B948-53/4

2008

季羨林 禅心佛语

季羨林著



中國書店



图书在版编目(CIP)数据

季羨林:禅心佛语/季羨林著. —北京:中国书店,2008. 8

ISBN 978-7-80663-536-0

I. 季… II. 季… III. ①季羨林—文集②佛教—文集 IV. B94-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 066095 号

季羨林 禅心佛语

著 者 季羨林

责任编辑 刘小晖 王慧敏

出 版 中国书店

社 址 北京市宣武区琉璃厂东街 115 号

邮 编 100050

电 话 010-63017857

经 销 全国新华书店经销

印 刷 北京集惠印刷有限责任公司

开 本 690×960 1/16

字 数 270 千字

印 张 17

版 次 2008 年 8 月第 1 版 2008 年 8 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-80663-536-0

定 价 32.00 元

本版图书如有印、装错误,工厂负责退换。

PDG



目 录

上篇 思说禅 ◇
一、初建寺院 ◇
二、中国佛教史上的《六祖坛经》 ◇
三、中国佛教史上的《六祖坛经》 ◇
四、佛教的倒流 ◇

801

一、禅宗 ◇ 不蕭 总裁 ◇	3
二、禅籍	5
三、中国佛教史上的《六祖坛经》	8
四、佛教的倒流	14
1. 中国古典中关于佛教倒流的记载	1
2. 梁武帝和菩提达磨	17
3. 翻《老》为梵与佛道之争	22
4. 变枝叶为根干的中国高僧：智𫖮和玄奘	14
5. 探讨三个问题	47
6. 补充	50
五、作诗与参禅 ◇ 一文咱体處	52
1. 中国古籍中对诗禅关系的看法	51
2. 诗与禅的不同之处	54
3. 诗与禅的共同之处	55
六、关于诗与禅 ◇ 一文咱体處	58
1. 中国古籍中对诗禅关系的看法	57
2. 诗与禅的不同之处	60
3. 诗与禅的共同之处	63
4. 诗与禅的综合	66
5. 诗与禅的比较	69
6. 诗与禅的统一	72
7. 诗与禅的辩证	75
8. 诗与禅的对立	78
9. 诗与禅的统一与对立	81
10. 诗与禅的综合与统一	84
11. 诗与禅的综合与对立	87
12. 诗与禅的综合与统一与对立	90
13. 诗与禅的综合与对立与统一	93
14. 诗与禅的综合与统一与对立与统一	96
15. 诗与禅的综合与对立与统一与对立	99
16. 诗与禅的综合与对立与统一与对立与统一	102
17. 诗与禅的综合与对立与统一与对立与统一与综合	105
18. 诗与禅的综合与对立与统一与对立与统一与综合与统一	108
19. 诗与禅的综合与对立与统一与对立与统一与综合与对立	111
20. 诗与禅的综合与对立与统一与对立与统一与综合与对立与综合	114
21. 诗与禅的综合与对立与统一与对立与统一与综合与对立与综合与统一	117
22. 诗与禅的综合与对立与统一与对立与统一与综合与对立与综合与对立	120
23. 诗与禅的综合与对立与统一与对立与统一与综合与对立与综合与对立与综合	123
24. 诗与禅的综合与对立与统一与对立与统一与综合与对立与综合与对立与综合与统一	126
25. 诗与禅的综合与对立与统一与对立与统一与综合与对立与综合与对立与综合与对立	129
26. 诗与禅的综合与对立与统一与对立与统一与综合与对立与综合与对立与综合与对立与综合	132
27. 诗与禅的综合与对立与统一与对立与统一与综合与对立与综合与对立与综合与对立与综合与综合	135
28. 诗与禅的综合与对立与统一与对立与统一与综合与对立与综合与对立与综合与对立与综合与综合与综合	138
29. 诗与禅的综合与对立与统一与对立与统一与综合与对立与综合与对立与综合与对立与综合与综合与综合与综合	141
30. 诗与禅的综合与对立与统一与对立与统一与综合与对立与综合与对立与综合与对立与综合与综合与综合与综合与综合	144
31. 诗与禅的综合与对立与统一与对立与统一与综合与对立与综合与对立与综合与对立与综合与综合与综合与综合与综合与综合	147
32. 诗与禅的综合与对立与统一与对立与统一与综合与对立与综合与对立与综合与对立与综合与综合与综合与综合与综合与综合与综合	150

目 录

一 原始佛教的历史起源 103
1 佛教兴起时印度社会经济和政治情况

二 禅宗 ◇ 下篇 说佛 ◇

4 禅与中国山水诗	61
5 言意之辨	67
六 关于神韵	77
《关于神韵》一文的补遗	86
七 禅趣人生	88
1 禅趣人生	88
2 坏人	91
3 容忍	92
4 缘分与命运	93
5 不完满才是人生	95
6 长寿之道	97
7 长生不老	98

目 录

二	关于梵本《法华经》的问题答复	2	当时思想界的情况	106
三	中天竺在佛徒心中的地位	3	佛教的起源	108
四	佛教的传入中国	1	众佛诞生地	117
		2	神仙说中的印度话	117
		3	大乘诞生地	118
				117
				115
五	中国古时西天取经的三位高僧	1	佛教传入中国的两条途径	2
		2	两种文化的撞击	123
		3	中国文化对佛教的吸收	125
		4	后汉三国时期的译经情况	128
六	关于弥勒信仰	1	法显	131
		2	玄奘	135
		3	义净	145
一	弥勒信仰在印度的萌芽和发展			153

目

录

2	关于中国弥勒信仰的几点感想	172
六	吐火罗文《弥勒会见记剧本》的故事情节	179
七	玉华宫	181
八	法门寺	182
九	在敦煌	186
十五	中国古分期天姐卷之二高僧	187
十六	六字真言	200
十一	原始社会风俗残余	201
十二	三国两晋南北朝正史与印度传说	202
四	1 三国两晋南北朝正史关于大人异相的记载	210
四	2 佛典中的相好说	214
三	我的结论	218
十五	《列子》与佛典——对于《列子》成书时代和著者的一个推测	219
十四	佛典中的「黑」与「白」	222
十五	《列子》与佛典——对于《列子》成书时代和著者的一个推测	225
S 1	学者对于《列子》成书年代的几种看法	225

目 录

- 十六 《西游记》里面的印度成分 237
 1 《西游记》吸收印度故事的几个例子 227
 3 我的推测 233

十七 说『嚏喷』 244

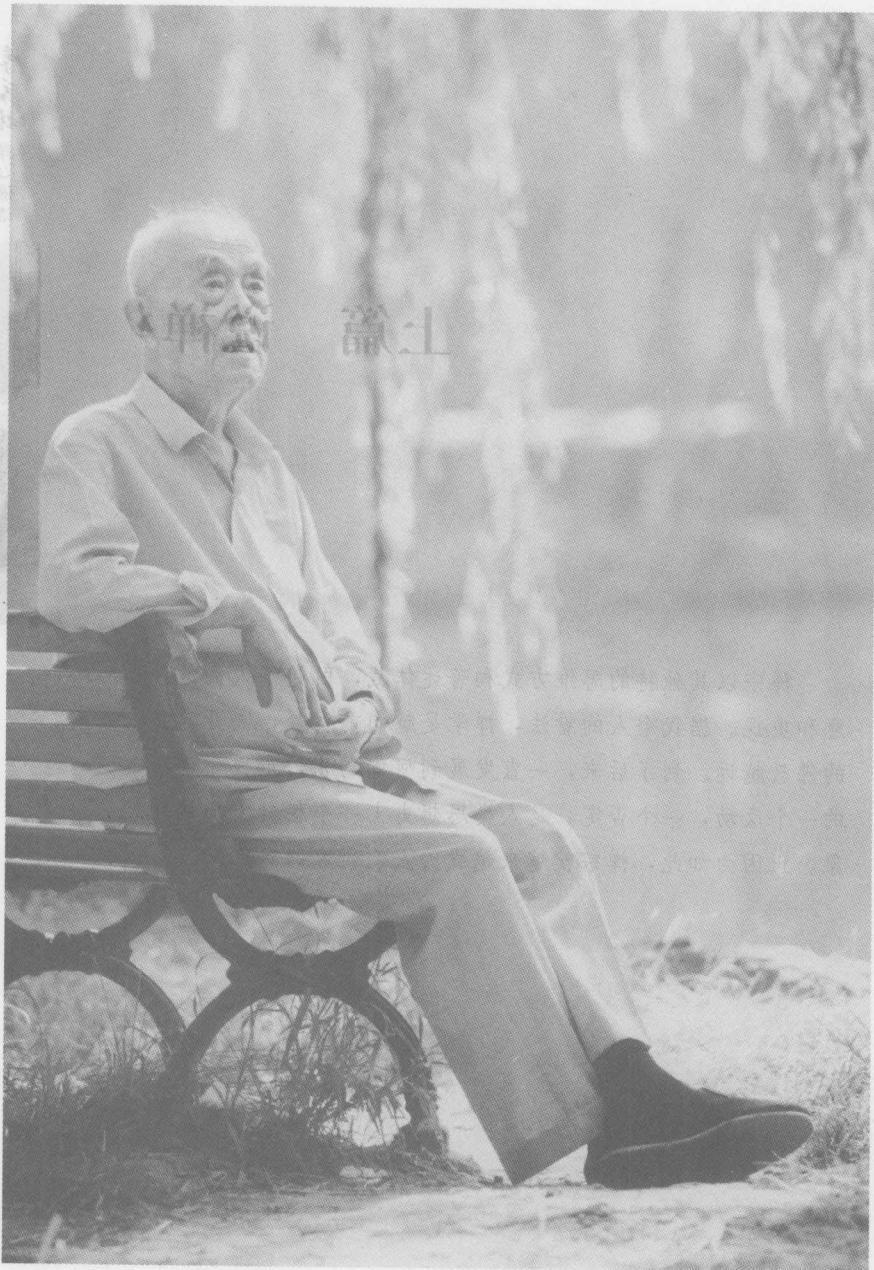
十八 《佛本生故事》选译 249

1 跳舞本生	249
2 苍鹭本生	250
3 吠陀婆本生	252
4 猴王本生	255
5 鹿本生	256
6 兽皮苦行者本生	258
7 波毗噜本生	260
附 关于巴利文《佛本生故事》	261

上篇 说禅



禅宗以其独特的思维方式和著述体裁，引起了人们的注意和重视。据我个人的看法，禅学是越向前发展，离开真正的佛教越远。到了后来，一直发展到呵佛骂祖，形成了佛教的一个反动，一个否定。是人类思想史上一个极其有趣的现象。正因为如此，禅宗就越来越成为人们研究的对象。



湖畔

一、禅宗^①

印度禅法早就传入中国，后汉安世高，三国吴康僧会都译有这方面的经。到了南朝的宋代（420—479年），菩提达磨来到中国，成为中国禅宗的一世祖。这时的禅宗，印度色彩当然极浓。以后继续发展下去，到了唐代，禅宗内部分成了不少小宗派，什么南宗、北宗、牛头宗、净众宗、荷泽宗、洪州宗等等。到了五代，禅宗清凉文益的弟子天台德韶（891—972年）接受了吴越忠懿王的召请，成为国师。在南唐，禅宗也最为兴旺。这时的禅宗更进一步分成五家：沩仰宗、临济宗、曹洞宗、云门宗和法眼宗。这样的分宗，证明禅宗还有活力，而在分化的同时，印度色彩越来越淡，中国色彩越来越浓。自唐代至五代，逐渐出现了一批禅宗灯史。到了宋代，与禅宗的兴盛相适应，又出现了许多灯史，目的是为了明确禅宗传法灯的系谱。此时禅宗兴盛至极，借用日本学者镰田茂雄的一句话：“禅宗成了宋代佛教界的元雄。”但是，中国禅宗的发展还没有尽期，它一直发展下去。到了元代，仍然借用镰田的话：“在元代佛教诸派中，禅宗最为繁荣。”在明代，“活跃于明代的僧侣，几乎都是禅宗系统的人。”一直到清代，甚至民国，禅宗依然颇有活力。^②

禅宗为什么流行逾千年而经久不衰呢？我认为，这就是同化的结果。再仔细分析一下，可以归纳为两层意思。首先，一部分禅宗大师，比如百丈怀海，规定和尚必须参加生产劳动，认为“担水砍柴，无非妙道”。印度佛教本来是不让和尚劳动的。这种做法脱离群众，引起非议。中国

① 本文节选自《中印文化交流史》。

② 以上叙述根据镰田茂雄《简明中国佛教史》，上海译文出版社，1986年，郑彭年译，力生校。



荷塘边

禅宗一改，与信徒群众的隔阂就除掉了。这也符合宗教发展的规律。因此，在众多的佛教宗派中，禅宗的寿命独长。别的宗派几乎都销声匿迹，而禅宗巍然犹在。其次——这也是最主要的原因——，禅宗越向前发展，越脱离印度的传统，以至完全为中国所同化，有的学者简直就说，禅宗是中国的创造，话虽过点分，却也不无道理。有的禅宗大师实际上是向印度佛教的对立面发展，他们呵佛骂祖，比如道鉴（慧能六世法孙，唐末865年死）教门徒不要求佛告祖（达磨等），说：“我这里佛也无，祖也无，达磨是老臊胡，十地菩萨是担屎汉，等妙二觉（指佛）是破戒凡夫，菩提涅槃是系驴橛，十二分数（十二部大经）是鬼神簿，拭疮疣纸，初心十地（菩萨）是守古冢鬼，自救得也无。佛是老胡屎橛。”又说：“仁者莫求佛，佛是大杀人贼，赚多少人入淫魔坑。莫求文殊普贤，是田库奴。可惜一个堂堂丈夫儿，吃他毒药了。”这样的咒骂还可以找到不少。这简直比佛教最狠毒的敌人咒骂还要狠毒，咬牙切齿之声，宛然可闻。说它是向佛教的对立面发展，难道有一丝一毫的歪曲吗？这哪里还有一点印度佛教的影子？说它已为中国思想所同化，不正是恰如其分吗？

二、禅籍^①

众所周知，禅学虽然号称来自天竺，实际上几乎是完全中国化的了的佛学。在所有的中国佛教宗派中，独有禅宗流行时间最长，流行地域最广。个中消息，不难参透。

禅宗兴起以后，中国就有人研究禅学。禅学精神，一方面受到了中国固有文化的影响，一方面又极其普遍地极其深入地影响了中国的哲学、文学、艺术、文艺理论以及整个文化领域。

禅宗以其独特的思维方式和著述体裁，引起了人们的注意和重视。据我个人的看法，禅学是越向前发展，离开真正的佛教越远。到了后来，一直发展到呵佛骂祖，形成了佛教的一个反动，一个否定。是人类思想史上一个极其有趣的现象。正因为如此，禅宗就越来越成为人们研究的对象。先是中国人研究，后是外国人研究，韩国、日本等国的禅学专家，一代接一代，至今不衰。

最近一段时间以来，随着以中国文化为主导的东方文化，在世界上消沉了几百年以后，又有了重现辉煌的端倪的显露。禅学已浸浸成为世界显学。东方各国，固无论矣。西方国家也出现了一些对禅学有兴趣的学者。翻译禅籍，撰写文章，颇引起了西方学术界的注意。这将为下一个世纪东方文化的复兴开辟道路。

稍为内行的人都知道，研究古代典籍，版本最为重要，一字之差，往往谬以千里。宋元刊本之所以为世所重，道理就在这里。自从敦煌石室遗书被发现以后，世界学林为之震惊。在石室中众多的

① 本文原为《敦煌本禅籍校录》序，题目为编者所加。

典籍中，禅籍也占了一定的比例。从此以后，中外研究禅学的学者，争先恐后，纷纷对敦煌禅籍加以校勘，加以探讨。正如王静安先生、陈寅恪先生等国学大师所指出的那样，新材料的发现必然能带动新学问的产生。在敦煌吐鲁番学范围内，敦煌石室的禅籍可以说是极有价值的新材料。其能推动这一门新学问迅速前进，完全是意料中事了。

邓文宽先生和荣新江先生共同校勘的《敦博本禅籍校录》，是在众多的国内外学者，在长达几十年内对敦煌禅籍的校录的基础上的集大成之作。这两位学者认真严肃，方法精密，既继承了中国朴学考证校勘的传统，又参照了西方的校勘方法，融会中西，贯通古今，因此我称之为集大成之作。最值得称道和重视的是，他们读书得间，细入毫发。对一些以前从未有学人注意到的敦煌写本的书写特点阐幽发微，公之于世，为斯学做出一大贡献。这一点，我相信，凡读本书的学人都会同意我的意见的。我由于有此书而感到愉快，感到骄傲。如果要讲爱国主义的话，写出这样的书，能在国际学林中占一席地，这就是最具体的爱国主义行动，比一千句一万句空话都更有用。说到这里，我想要说和应该说的话可以说是已经说完了。但是我想再加上一条尾巴。这当然不是狗尾，甚至连貂尾都不是，而是条超过了众尾之尾。我想说的是我最近时常想到的一个问题。别人也许对它会感兴趣的。我认为，吾人为学，有如运动场上的接力赛跑，棒棒不断，代代相传，永远在前进，永远没有止境。后来居上，青出于蓝，是自然规律。我现在想着重讲的是老年人的态度，也就是把接力棒传给年轻的人的态度。这个态度，根据我的观察，并不容易处理好。学术圈子里并不缺少“九斤老太”，是谁都看得见的事实。我是一个平凡的人，我跑的这一棒并不很理想，虽然我也努力跑了。但是，我稍有自知之明。我赞成唐人的两句诗：“平生不解掩人善，到处逢人说项斯。”我愿意为有才华的年轻人呐喊鼓噪，这样会对年轻学人的发展有利。在古今中外的名利场上，年轻人想脱颖而出，这个颖往往是很硬很坚硬的。

以脱掉的。我想从旁帮他们一下。我有意写一篇短文，姑名之为《燕园四杰》。先此预告，望“读官”（套用“看官”这个词儿）们注意则个。

《空同集》卷之六 中 國史辨錄 史記

1994年12月12日

游》伏虎降魔，文殊降一尸鬼作祟，不一日伏尸鬼从斯乘。隋慧树以慧树印心（此即个数“百首”相乘）“百首”是“吉光玉录”《杰四图

三、中国佛教史上的《六祖坛经》

1988年11月，我应香港中文大学之邀赴港讲学，在中文大学讲的题目之一是《从大乘佛教起源谈到宗教发展规律》。我从这样一个观点出发：在人类中有一部分人是有宗教需要的，宗教就是为了满足这一部分人的需要才被创造出来的。但是，人类要想生存下去，必须满足自己的生活需要，即从事物质生产活动；为了繁衍后代，不至断子绝孙，又必须从事人的生产活动，这两种生产活动，同满足宗教需要是有矛盾的，宗教的逐步发展就是为了解决二者间的矛盾的。

我在那一次的讲演中讲了六个问题：

1. 佛教的创立。小乘佛教
2. 小乘佛教的基本教义
3. 小乘向大乘过渡
4. 居士佛教
5. 顿悟与渐悟
6. 宗教发展规律

我进行论证的线索大体上是这样的：公元前6、5世纪是印度古代思想上、政治上大震荡时期，有点像中国的春秋战国时期。人民已经有的宗教，婆罗门教，不能满足东部人民的，特别是新兴商人阶级以及个体劳动者的需要，于是产生了新宗教：佛教与耆那教。它们反对婆罗门，反对种姓制度，都得到商人阶级的大力支持。佛教最初的教义比较简单，无非是四圣谛，八正道，十二因缘。用另外一种说法是三法印或三共相（*sāmānyā – lakṣaṇā*）：苦，无常，无我。佛教讲因缘，讲因果，符合商人资本产生利润的心理。修习方式是个人努力，求得解脱，又投

合个体劳动者的心理状态，容易接受。大商人也支持，譬如给孤独长者，他们自己并不想成佛，社会不断进化，人创造的宗教也必须跟着变化。公元前3世纪，孔雀王朝大帝国建立后，宗教需要与生产力发展之间的矛盾日益暴露。小乘的格局太狭隘，不能满足社会需要，于是大乘思想逐渐萌芽。大乘思想是在小乘思想上慢慢成长、发展起来的。二者不是对立的，大小界限有时难以严格划分。



季羡林 80岁在课堂上讲课

我把大乘分为原始大乘（primitive mahāyāna）与古典大乘（classical mahāyāna）两个阶段。在第一阶段上，后来的典型的大乘学说还没有完全兴起，使用的语言是佛教混合梵文（Buddhist hybrid Sanskrit）。在第二阶段上，大乘典型学说空（śūnyatā）发展起来了，使用的语言是梵文，出了一些有名有姓的大师。两个阶段共同的特点是佛的数目不断增多，菩萨观点代替了涅槃观点，拜佛像、佛塔等等。最重要的改变是在修习方式方面。小乘是“自了汉”，想解脱必须出家。出家人既不能生产物质产品，也不能生产人。长此以往，社会将无法继续存在，人类也将灭亡。大乘逐渐改变这个弊端。想解脱——涅槃或者成